

MAKE THE  
WORLD SEE

# Milestone Systems

---

XProtect® Incident Manager 2025 R2

Manuale utente



## Sommario

<b>Copyright, marchi e declinazione di responsabilità</b> .....	<b>3</b>
<b>Panoramica</b> .....	<b>4</b>
XProtect Incident Manager per operatori .....	4
<b>Funzionamento</b> .....	<b>5</b>
Documentare e gestire gli incidenti con XProtect Incident Manager .....	5
Progetti di incidente e relative proprietà .....	5
Creazione dei progetti di incidente .....	6
Creazione dei progetti di incidente .....	6
Creazione di un progetto di incidente in tempo reale .....	6
Creazione di un progetto di incidente dopo un incidente .....	7
Aggiunta di sequenze di riproduzione a un nuovo progetto di incidente .....	8
Aggiunta di una sequenza di riproduzione a un nuovo progetto di incidente .....	9
Creazione di un progetto di incidente senza video .....	10
Modifica dei progetti di incidente .....	11
Aggiunta di sequenze video supplementari a un progetto di incidente .....	11
Aggiunta di una sequenza alla volta .....	11
Aggiunta di più sequenze .....	12
Modifica di stati, commenti e altre proprietà degli incidenti .....	13
Rimozione di sequenze da un progetto di incidente .....	13
Filtraggio dei progetti di incidente .....	14
Visualizzare il video in un progetto di incidente .....	14
Visualizzazione delle voci del registro attività utenti relative a un progetto di incidente .....	15
Creazione di un report contenente le informazioni sul progetto di incidente .....	15
Esportazione di un progetto di incidente .....	16
Eliminazione di un progetto di incidente .....	16
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>18</b>
Risoluzione dei problemi di XProtect Incident Manager .....	18
Messaggi in XProtect Smart Client .....	18
<b>Glossario</b> .....	<b>20</b>

## Copyright, marchi e declinazione di responsabilità

Copyright © 2025 Milestone Systems A/S

### **Marchi**

XProtect è un marchio registrato di Milestone Systems A/S.

Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation. App Store è un marchio di servizi Apple Inc. Android è un marchio registrato di Google Inc.

Tutti gli altri marchi citati in questo documento sono marchi di proprietà dei rispettivi titolari.

### **Declinazione di responsabilità**

Questo documento ha un puro scopo informativo ed è stato preparato con la dovuta attenzione.

Qualunque rischio derivante dall'uso di queste informazioni è a carico dell'utente e nulla di quanto contenuto in questo documento può essere considerato una forma di garanzia.

Milestone Systems A/S si riserva il diritto di modificarlo senza notifica.

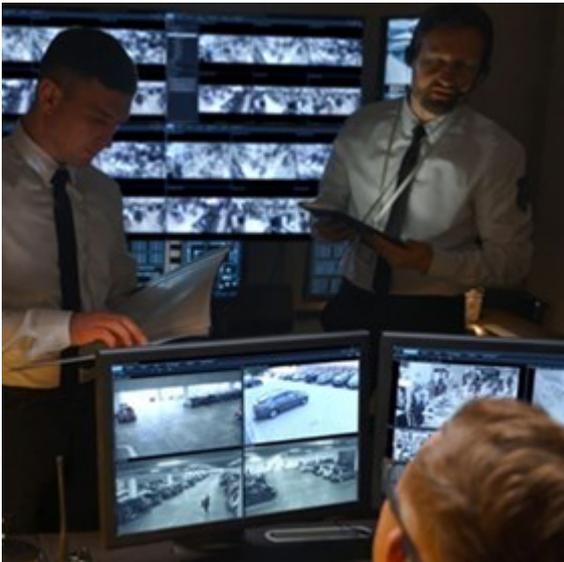
Tutti i nomi di persone e di organizzazioni utilizzati negli esempi del documento sono di fantasia. Qualunque somiglianza con organizzazioni o persone viventi o decedute è puramente casuale e non intenzionale.

Questo prodotto può fare uso di software di terze parti a cui possono applicarsi clausole e condizioni specifiche. In tal caso è possibile trovare ulteriori informazioni nel file `3rd_party_software_terms_and_conditions.txt` disponibile nella Milestone cartella di installazione del sistema.

## Panoramica

### XProtect Incident Manager per operatori

XProtect Incident Manager è un'estensione di che permette alle organizzazioni di documentare gli incidenti e di abbinarli a una sequenza di prove giuridiche (video e, potenzialmente, audio) dal VMS XProtect.



Oltre al video, gli utenti di XProtect Incident Manager possono memorizzare tutte le informazioni relative agli incidenti in progetti sugli incidenti. Dai progetti di incidente sarà possibile monitorare lo stato e le attività di ogni incidente. Ciò consentirà agli utenti di gestire efficacemente gli incidenti e di condividere facilmente prove giuridiche rilevanti, sia internamente con i colleghi, sia esternamente con le autorità.

XProtect Incident Manager aiuta le organizzazioni a ottenere una panoramica e una comprensione chiara degli incidenti in corso nelle aree sorvegliate. Tali conoscenze consentiranno di implementare le misure necessarie per minimizzare le probabilità che incidenti simili si ripetano in futuro.

In XProtect Management Client, gli amministratori del VMS XProtect possono definire le proprietà degli incidenti disponibili in XProtect Incident Manager in base alle esigenze della propria organizzazione. Gli operatori di XProtect Smart Client creano, salvano e gestiscono i progetti di incidente e vi aggiungono le varie informazioni necessarie. Tali informazioni comprendono del testo libero, le proprietà degli incidenti definite dagli amministratori e le sequenze dal VMS XProtect. Per una totale tracciabilità, il VMS XProtect registra quando gli amministratori definiscono e modificano le proprietà degli incidenti e quando gli operatori creano e aggiornano i progetti di incidente.

## Funzionamento

### Documentare e gestire gli incidenti con XProtect Incident Manager

Dopo che l'estensione XProtect Incident Manager sarà installata e configurata, e una volta ricevute dagli amministratori del VMS le autorizzazioni necessarie, sarà possibile documentare e gestire gli incidenti in XProtect Smart Client e salvare tutte le informazioni all'interno dei progetti di incidente.

Dalla scheda **Incidenti** sarà possibile visualizzare e aggiornare i progetti di incidente e gestire gli incidenti. Normalmente l'utente aggiunge a ogni progetto di incidente le sequenze e le informazioni testuali necessarie a documentare e dimostrare con prove ciò che è accaduto quando l'incidente si è verificato.

Per ottimizzare la gestione degli incidenti è possibile:

- Filtrare l'elenco dei progetti di incidente per trovare rapidamente l'incidente in questione
- Verificare lo stato, il tipo, l'orario di inizio e fine e la descrizione dei diversi progetti di incidente
- Mantenere i progetti di incidente aggiornati con le ultime azioni e gli ulteriori sviluppi intervenuti nella gestione degli incidenti
- Generare report ed esportare le sequenze dei progetti di incidente per condividere le prove, internamente o esternamente

### Progetti di incidente e relative proprietà

Una volta che gli amministratori del VMS XProtect hanno configurato XProtect Incident Manager, l'utente che ha ricevuto le autorizzazioni necessarie può salvare tutte le informazioni relative a un incidente in un progetto di incidente.

Tutti i progetti di incidente salvati si trovano nella scheda **Incidenti**. È possibile salvare un qualsiasi numero di progetti di incidente. Ogni pagina dell'elenco contiene 100 progetti di incidente, a partire dai più recenti in cima. Dalla scheda **Incidenti** si potranno anche gestire e aggiornare i progetti di incidente e condividerli con altri utilizzando i report e le esportazioni.

Ogni progetto di incidente consente di aggiungere e definire determinate informazioni e proprietà:

- Sequenze contenenti video e, potenzialmente, audio dal VMS XProtect
- Proprietà degli incidenti quali tipo, stato, categorie ed elementi dati
- Informazioni quali commenti, descrizioni e informazioni sulle chiamate

Gli amministratori del VMS XProtect definiscono le proprietà dell'incidente che è possibile assegnare ai progetti. L'utente ha sempre la possibilità di aggiungere informazioni in testo libero e sequenze dal VMS XProtect ai progetti di incidente.

Al momento di creare un nuovo progetto, è possibile definire il tipo di incidente e fornire la relativa descrizione. Una volta creato il progetto di incidente, di norma desidereremo aggiungervi anche delle informazioni supplementari. Dalla scheda **Incidenti**, fare doppio clic sul progetto di incidente per aprirlo.

Quindi, aggiungere e modificare le varie informazioni e proprietà disponibili sotto le diverse schede. Se necessario, le informazioni contenute nei progetti di incidente possono essere condivise con altri creando report ed esportazioni.

## Creazione dei progetti di incidente

### Creazione dei progetti di incidente

Esistono diversi modi per creare un progetto di incidente. La scelta del metodo migliore dipende dai seguenti fattori:

- Quando viene scoperto l'incidente.
- Se c'è bisogno di risolvere in loco la situazione in corso e non c'è abbastanza tempo per creare il progetto di incidente.
- Se non ci sono sequenze da aggiungere al progetto di incidente.
- La propria preferenza personale.

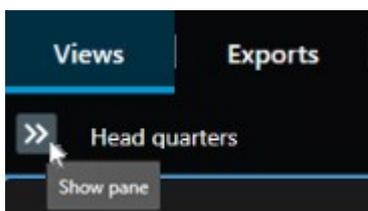


Se le sequenze e le informazioni nel progetto di incidente sono necessarie per un tempo maggiore rispetto ai tempi di conservazione che l'amministratore ha definito per le sequenze e i progetti di incidente, esportare il progetto di incidente e generare un rapporto. Consultare [Esportazione di un progetto di incidente on page 16](#) e [Creazione di un report contenente le informazioni sul progetto di incidente on page 15](#).

### Creazione di un progetto di incidente in tempo reale

Se si nota un incidente mentre è in corso e non è necessario risolvere personalmente la situazione nel sito, per aggiungere le sequenze e documentare l'incidente procedere come indicato di seguito.

1. In modalità live selezionare **Mostra riquadro**.

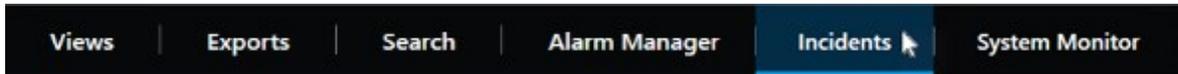


2. Sotto il riquadro **MIP plug-in** e **Incidenti**, selezionare **Avvia progetto dell'incidente**; XProtect Incident Manager inizierà a raccogliere le sequenze nella vista attuale.
  - Facoltativo. Cambiare le viste per seguire le persone e gli oggetti connessi all'incidente.
  - Facoltativo. Chiedere assistenza per risolvere la situazione nel sito.

3. Quando l'incidente si è arrestato e non occorrono altre prove giuridiche, selezionare **Salva progetto di incidente**.
4. Selezionare il tipo di incidente e fornire una descrizione del progetto di incidente. Selezionare **Salva**.

Per aggiungere altre informazioni al nuovo progetto di incidente:

1. Selezionare la scheda **Incidenti** e fare doppio clic sul progetto di incidente appena creato per aprirlo.



2. Fornire i dati necessari sull'incidente:
  - Dalla scheda **Dettagli principali**, selezionare uno stato per la gestione dell'incidente.
  - Dalla scheda **Categorie**, selezionare e inserire le diverse proprietà definite dall'amministratore del VMS per la propria organizzazione.
  - Selezionare la scheda **Commenti** per aggiungere le informazioni in testo libero sull'incidente.  
Se possibile, scrivere i propri commenti, in modo da completare il progetto di incidente anche senza sequenze dal VMS.
  - Dalla scheda **Elenco di sequenze** è possibile visualizzare tutte le sequenze aggiunte al progetto di incidente. Verificare che tutte le sequenze siano pertinenti e rimuovere quelle che non lo sono.
  - Selezionare la scheda **Chiamate** per aggiungere le informazioni sulle chiamate effettuate o ricevute in relazione all'incidente.
3. Selezionare **Salva**.

In caso si desideri aggiungere più sequenze al progetto di incidente, vedere [Aggiunta di sequenze video supplementari a un progetto di incidente on page 11](#).



Se le sequenze e le informazioni nel progetto di incidente sono necessarie per un tempo maggiore rispetto ai tempi di conservazione che l'amministratore ha definito per le sequenze e i progetti di incidente, esportare il progetto di incidente e generare un rapporto. Consultare [Esportazione di un progetto di incidente on page 16](#) e [Creazione di un report contenente le informazioni sul progetto di incidente on page 15](#).

A propria scelta si potrà utilizzare uno degli altri metodi per creare i progetti di incidente. Consultare [Creazione di un progetto di incidente dopo un incidente on page 7](#) o [Creazione di un progetto di incidente senza video on page 10](#).

## Creazione di un progetto di incidente dopo un incidente

Esistono due modi per creare progetti di incidente dopo che l'incidente si è verificato.

- Aggiungere una o più sequenze, una alla volta, a una bozza dell'elenco di sequenze e poi salvarle in un nuovo progetto di incidente. Consultare [Aggiunta di sequenze di riproduzione a un nuovo progetto di incidente on page 8](#).
- Aggiungere una sola sequenza e salvarla direttamente in un nuovo progetto di incidente. Consultare [Aggiunta di una sequenza di riproduzione a un nuovo progetto di incidente on page 9](#).

### Aggiunta di sequenze di riproduzione a un nuovo progetto di incidente

1. Nella modalità Live o Riproduzione selezionare l'icona **Aggiungi al progetto dell'incidente** situata in basso a destra nell'elemento della vista da cui si desidera aggiungere la sequenza.



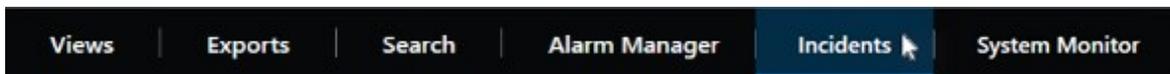
2. Selezionare **Aggiungi alla bozza dell'elenco di sequenze**.
  1. Selezionare **Seleziona ora di inizio** e trascinare il tracciamento della cronologia fino a individuare il momento di inizio dell'incidente.
  2. Selezionare nuovamente **Aggiungi al progetto dell'incidente** per continuare e selezionare l'orario di fine.
  3. Selezionare **Seleziona ora di fine** e trascinare il tracciamento della cronologia fino a individuare il momento in cui l'incidente è terminato.
  4. Selezionare nuovamente **Aggiungi al progetto dell'incidente** e selezionare **OK**.

Ripetere i passaggi precedenti il numero di volte necessario per acquisire tutte le sequenze rilevanti per il proprio progetto di incidente.

3. Selezionare l'icona **Aggiungi al progetto dell'incidente** quindi selezionare **Visualizza bozza dell'elenco di sequenze**.
4. Selezionare **Aggiungi tutto al nuovo progetto dell'incidente**.
5. Selezionare il tipo di incidente e fornire una descrizione del progetto di incidente. Selezionare **Salva**.

Per aggiungere altre informazioni al nuovo progetto di incidente:

1. Selezionare la scheda **Incidenti** e fare doppio clic sul progetto di incidente appena creato per aprirlo.



2. Fornire i dati necessari sull'incidente:
  - Dalla scheda **Dettagli principali**, selezionare uno stato per la gestione dell'incidente.
  - Dalla scheda **Categorie**, selezionare e inserire le diverse proprietà definite dall'amministratore del VMS per la propria organizzazione.

- Selezionare la scheda **Commenti** per aggiungere le informazioni in testo libero sull'incidente.  
Se possibile, scrivere i propri commenti, in modo da completare il progetto di incidente anche senza sequenze dal VMS.
- Dalla scheda **Elenco di sequenze** è possibile visualizzare tutte le sequenze aggiunte al progetto di incidente. Verificare che tutte le sequenze siano pertinenti e rimuovere quelle che non lo sono.
- Selezionare la scheda **Chiamate** per aggiungere le informazioni sulle chiamate effettuate o ricevute in relazione all'incidente.

3. Selezionare **Salva**.

In caso si desideri aggiungere più sequenze al progetto di incidente, vedere [Aggiunta di sequenze video supplementari a un progetto di incidente on page 11](#).

### Aggiunta di una sequenza di riproduzione a un nuovo progetto di incidente

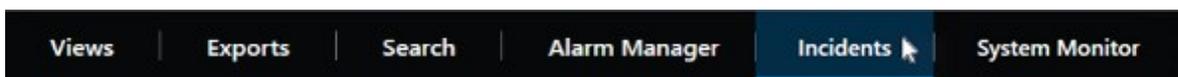
1. Nella modalità Live o Riproduzione selezionare l'icona **Aggiungi al progetto dell'incidente** situata in basso a destra nell'elemento della vista da cui si desidera aggiungere la sequenza.



2. Selezionare **Aggiungi al nuovo progetto dell'incidente**.
3. Selezionare **Seleziona ora di inizio** e trascinare il tracciamento della cronologia fino a individuare il momento di inizio dell'incidente.
4. Selezionare nuovamente **Aggiungi al progetto dell'incidente** per continuare e selezionare l'orario di fine.
5. Selezionare **Seleziona ora di fine** e trascinare il tracciamento della cronologia fino a individuare il momento in cui l'incidente è terminato.
6. Selezionare nuovamente **Aggiungi al progetto dell'incidente** e selezionare **OK**.
7. Selezionare il tipo di incidente e fornire una descrizione del progetto di incidente. Selezionare **Salva**.

Per aggiungere altre informazioni al nuovo progetto di incidente:

1. Selezionare la scheda **Incidenti** e fare doppio clic sul progetto di incidente appena creato per aprirlo.



2. Fornire i dati necessari sull'incidente:

- Dalla scheda **Dettagli principali**, selezionare uno stato per la gestione dell'incidente.
- Dalla scheda **Categorie**, selezionare e inserire le diverse proprietà definite dall'amministratore del VMS per la propria organizzazione.
- Selezionare la scheda **Commenti** per aggiungere le informazioni in testo libero sull'incidente.  
Se possibile, scrivere i propri commenti, in modo da completare il progetto di incidente anche senza sequenze dal VMS.
- Dalla scheda **Elenco di sequenze** è possibile visualizzare tutte le sequenze aggiunte al progetto di incidente. Verificare che tutte le sequenze siano pertinenti e rimuovere quelle che non lo sono.
- Selezionare la scheda **Chiamate** per aggiungere le informazioni sulle chiamate effettuate o ricevute in relazione all'incidente.

### 3. Selezionare **Salva**.

In caso si desideri aggiungere più sequenze al progetto di incidente, vedere [Aggiunta di sequenze video supplementari a un progetto di incidente on page 11](#).

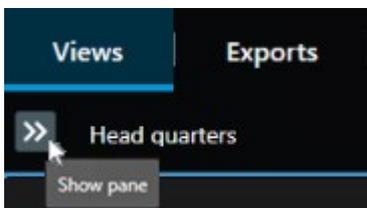


Se le sequenze e le informazioni nel progetto di incidente sono necessarie per un tempo maggiore rispetto ai tempi di conservazione che l'amministratore ha definito per le sequenze e i progetti di incidente, esportare il progetto di incidente e generare un rapporto. Consultare [Esportazione di un progetto di incidente on page 16](#) e [Creazione di un report contenente le informazioni sul progetto di incidente on page 15](#).

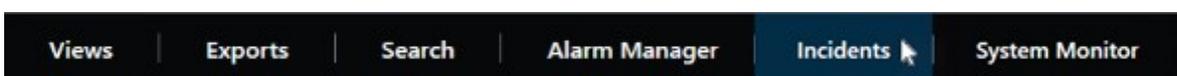
## Creazione di un progetto di incidente senza video

Se si preferisce avviare il progetto di incidente senza sequenze dal VMS, usare il metodo indicato di seguito. I motivi possono essere diversi: magari al momento non c'è tempo di aggiungere le sequenze, o non ci sono sequenze da aggiungere dal VMS. Ciò nonostante è comunque possibile documentare e gestire l'incidente privo di sequenze insieme agli altri progetti di incidente in XProtect Smart Client. Se le sequenze esistono, potranno comunque essere aggiunte più tardi.

1. In modalità live selezionare **Mostra riquadro**.



2. Dal riquadro **MIP plug-in** sotto **Incidenti**, selezionare **Crea progetto dell'incidente vuoto**.
3. Selezionare la scheda **Incidenti** e fare doppio clic sul progetto di incidente appena creato per aprirlo.



4. Fornire i dati necessari sull'incidente:

- Dalla scheda **Dettagli principali**, selezionare uno stato per la gestione dell'incidente.
- Dalla scheda **Categorie**, selezionare e inserire le diverse proprietà definite dall'amministratore del VMS per la propria organizzazione.
- Selezionare la scheda **Commenti** per aggiungere le informazioni in testo libero sull'incidente.  
Se possibile, scrivere i propri commenti, in modo da completare il progetto di incidente anche senza sequenze dal VMS.
- Dalla scheda **Elenco di sequenze** è possibile visualizzare tutte le sequenze aggiunte al progetto di incidente. Verificare che tutte le sequenze siano pertinenti e rimuovere quelle che non lo sono.
- Selezionare la scheda **Chiamate** per aggiungere le informazioni sulle chiamate effettuate o ricevute in relazione all'incidente.

5. Selezionare **Salva**.

In caso si desideri aggiungere più sequenze al progetto di incidente, vedere [Aggiunta di sequenze video supplementari a un progetto di incidente on page 11](#).



Se le sequenze e le informazioni nel progetto di incidente sono necessarie per un tempo maggiore rispetto ai tempi di conservazione che l'amministratore ha definito per le sequenze e i progetti di incidente, esportare il progetto di incidente e generare un rapporto. Consultare [Esportazione di un progetto di incidente on page 16](#) e [Creazione di un report contenente le informazioni sul progetto di incidente on page 15](#).

## Modifica dei progetti di incidente

### Aggiunta di sequenze video supplementari a un progetto di incidente

Quando creiamo un progetto di incidente in tempo reale, potremmo voler aggiungere anche le sequenze che mostrano ciò che è accaduto immediatamente prima dell'inizio dell'evento.

#### Aggiunta di una sequenza alla volta

1. Nella modalità Live o Riproduzione selezionare l'icona **Aggiungi al progetto dell'incidente** situata in basso a destra nell'elemento della vista da cui si desidera aggiungere la sequenza.



2. Selezionare **Aggiungi al progetto dell'incidente esistente**.
3. Selezionare **Seleziona ora di inizio** e trascinare il tracciamento della cronologia fino a individuare il momento di inizio dell'incidente.
4. Selezionare nuovamente **Aggiungi al progetto dell'incidente** per continuare e selezionare l'orario di fine.
5. Selezionare **Seleziona ora di fine** e trascinare il tracciamento della cronologia fino a individuare il momento in cui l'incidente è terminato.
6. Selezionare nuovamente **Aggiungi al progetto dell'incidente** e selezionare **OK**.
7. Selezionare il progetto di incidente a cui si desidera aggiungere la sequenza.



Quando non si trova uno specifico progetto di incidente è possibile usare le opzioni di filtro. Consultare [Filtraggio dei progetti di incidente on page 14](#).

### Aggiunta di più sequenze

1. Nella modalità Live o Riproduzione selezionare l'icona **Aggiungi al progetto dell'incidente** situata in basso a destra nell'elemento della vista da cui si desidera aggiungere la sequenza.



2. Selezionare **Aggiungi alla bozza dell'elenco di sequenze**.
  1. Selezionare **Seleziona ora di inizio** e trascinare il tracciamento della cronologia fino a individuare il momento di inizio dell'incidente.
  2. Selezionare nuovamente **Aggiungi al progetto dell'incidente** per continuare e selezionare l'orario di fine.
  3. Selezionare **Seleziona ora di fine** e trascinare il tracciamento della cronologia fino a individuare il momento in cui l'incidente è terminato.
  4. Selezionare nuovamente **Aggiungi al progetto dell'incidente** e selezionare **OK**.
3. Ripetere i passaggi precedenti il numero di volte necessario per acquisire tutte le sequenze rilevanti per il proprio progetto di incidente.
4. Selezionare l'icona **Aggiungi al progetto dell'incidente** quindi selezionare **Visualizza bozza dell'elenco di sequenze**.
5. Selezionare dalla bozza le sequenze che si desidera aggiungere al progetto di incidente esistente e selezionare **Aggiungi tutto al progetto dell'incidente esistente**.

6. Selezionare il progetto di incidente a cui si desidera aggiungere la sequenza.



Quando non si trova uno specifico progetto di incidente è possibile usare le opzioni di filtro. Consultare [Filtraggio dei progetti di incidente on page 14](#).

## Modifica di stati, commenti e altre proprietà degli incidenti

Di norma è bene mantenere aggiornati i progetti di incidenti esistenti, per ottimizzare la gestione degli incidenti e documentare gli sviluppi e le informazioni più recenti connessi a ognuno.

Ecco alcuni esempi di quando è necessario aggiornare un progetto di incidente:

- Quando lo stato di gestione dell'incidente è cambiato, anche lo stato nel progetto di incidente deve essere aggiornato.
- Quando viene effettuata o ricevuta una nuova chiamata relativa all'incidente, le informazioni relative alla chiamata andranno aggiunte al progetto di incidente.
- Quando il progetto di incidente viene esportato, si aggiungerà un commento con l'ubicazione in cui è stata salvata l'esportazione sulla rete dell'organizzazione.

Per aggiornare il progetto dell'incidente:

1. Selezionare la scheda **Incidenti** e fare doppio clic sul progetto di incidente che si desidera aggiornare.



Quando non si trova uno specifico progetto di incidente è possibile usare le opzioni di filtro. Consultare [Filtraggio dei progetti di incidente on page 14](#).

2. Dalla scheda **Dettagli principali** è possibile aggiornare lo stato di gestione dell'incidente. Anche il tipo di incidente può essere modificato, ma di solito questa è una proprietà che non cambia nel tempo.

Non è possibile modificare le proprietà **ID**, **Creato da** e **Ora di inizio e di fine**.

3. Nella scheda **Categorie**, selezionare e aggiornare le categorie del caso.
4. Selezionare la scheda **Commenti** per aggiungere informazioni aggiuntive in testo libero sull'incidente.
5. Selezionare la scheda **Chiamate** per aggiungere informazioni sulle nuove chiamate effettuate o ricevute in relazione all'incidente.

## Rimozione di sequenze da un progetto di incidente

Se nel progetto di incidente sono state aggiunte sequenze irrilevanti è possibile rimuoverle.

1. Selezionare la scheda **Incidenti** e fare doppio clic sul progetto di incidente che si desidera aggiornare.



Quando non si trova uno specifico progetto di incidente è possibile usare le opzioni di filtro. Consultare [Filtraggio dei progetti di incidente on page 14](#).

2. Dalla scheda **Elenco di sequenze**, selezionare la sequenza da rimuovere.



Se non si è certi di aver selezionato la sequenza giusta, verificarla selezionando **Guarda video**. Consultare [Visualizzare il video in un progetto di incidente on page 14](#).

3. Selezionare **Rimuovi** e confermare la rimozione.

## Filtraggio dei progetti di incidente

Per ritrovare facilmente un determinato progetto di incidente è possibile filtrare i progetti esistenti sulla base di varie informazioni.

1. Selezionare la scheda **Incidenti**.
2. Utilizzare uno o più filtri per ritrovare un determinato progetto di incidente:
  - Le sequenze contenute in un progetto di incidente aventi inizio o fine prima di un determinato momento
  - L'intervallo di tempo delle sequenze contenute in un progetto di incidente
  - L'ID del progetto di incidente
  - Il testo contenuto nella descrizione del progetto di incidente
3. Selezionare il progetto di incidente.

## Visualizzare il video in un progetto di incidente

Sia l'operatore che i suoi colleghi possono visualizzare il video aggiunto a un progetto di incidente. I motivi possono essere vari: per ricordarsi dell'incidente stesso, per vederlo per la prima volta, o per confrontare le prove giuridiche in un vecchio progetto di incidente con quelle in un progetto nuovo ed eventualmente collegato.

1. Selezionare la scheda **Incidenti** e fare doppio clic sul progetto di incidente che si desidera visualizzare.
2. Selezionare la scheda **Elenco di sequenze**.

3. Selezionare il pulsante **Guarda video**.
4. Dall'elenco di sequenze in basso a destra nella finestra, selezionare la sequenza che si desidera vedere.
5. Selezionare  per riprodurre il video in avanti.

## Visualizzazione delle voci del registro attività utenti relative a un progetto di incidente

Quando l'operatore o qualcun altro apporta modifiche a un progetto di incidente, il VMS scrive voci di registro per ogni progetto di incidente modificato. Le voci di registro riportano i dettagli di ciò che è stato modificato e da chi, e il momento in cui le modifiche sono state salvate.

1. Selezionare la scheda **Incidenti** e fare doppio clic sul progetto di incidente che si desidera aprire.



Quando non si trova uno specifico progetto di incidente è possibile usare le opzioni di filtro. Consultare [Filtraggio dei progetti di incidente on page 14](#).

2. Selezionare la scheda **Registri attività**.

Le voci del registro attività mostrano informazioni su quando un utente:

- Crea, modifica e apre un progetto di incidente.
- Applica e modifica i valori relativi a tipo, stato e categoria di incidente.
- Aggiunge, modifica ed elimina commenti o informazioni relativi alle chiamate.
- Invia un progetto di incidente per l'esportazione.
- Genera e stampa il report di un progetto di incidente.
- Aggiunge e rimuove sequenze.

3. Rivedere le voci nel registro attività.

## Creazione di un report contenente le informazioni sul progetto di incidente

È possibile creare un report contenente tutte le informazioni testuali aggiunte a un progetto di incidente.

I progetti di incidente vengono eliminati automaticamente una volta che viene raggiunto il relativo tempo di conservazione. Pertanto, se le informazioni testuali come prove giuridiche ai progetti di incidente sono necessarie per un tempo maggiore, generare un rapporto prima della scadenza del tempo di conservazione.

Una volta creato, il report può essere stampato e salvato. Il report potrà essere inviato a colleghi, alla polizia o ad altri unitamente a un'esportazione del progetto di incidente. Tale esportazione conterrà le sequenze aggiunte al progetto di incidente. Vedere [Esportazione di un progetto di incidente on page 16](#).

1. Selezionare la scheda **Incidenti**.
2. Selezionare il progetto di incidente di cui si desidera generare un report.
3. Selezionare **Crea rapporto**.
4. Per impostazione predefinita, nel rapporto tutti i nomi degli utenti sono nascosti. Per vedere i nomi, selezionare **Mostra nomi degli utenti**.
5. Per stampare o salvare il rapporto, selezionare **Stampa**.

L'impostazione di **Mostra nomi degli utenti** determina se i nomi degli utenti vengono nascosti o mostrati nel rapporto stampato o salvato.

## Esportazione di un progetto di incidente

I progetti di incidente e le sequenze vengono eliminati automaticamente una volta che viene raggiunto il relativo tempo di conservazione. Pertanto, se le prove video sono necessarie per un tempo maggiore, esportare i progetti prima della scadenza del tempo di conservazione.

Quando si invia un progetto per l'esportazione, tutte le sequenze comprese nel progetto vengono inserite nell'**Elenco esportazioni** sotto la scheda **Esportazioni**. Al momento di esportare le sequenze del progetto di incidente si potranno usare tutte le impostazioni disponibili nella scheda **Esporta**.

Per esportare le sequenze aggiunte a un progetto di incidente:

1. Selezionare la scheda **Incidenti**.
2. Selezionare il progetto di incidente che si desidera esportare.
3. Selezionare **Invia per l'esportazione**.

Appare la scheda **Esporta** e tutte le sequenze dal progetto dell'incidente vengono aggiunte all'**Elenco esportazioni**.

4. Selezionare il formato desiderato e le altre impostazioni da applicare a questa esportazione.

Al momento di salvare o di condividere l'esportazione, di norma si salverà o si condividerà anche un report contenente tutte le informazioni testuali aggiunte a quello stesso progetto di incidente. Consultare [Creazione di un report contenente le informazioni sul progetto di incidente on page 15](#).

## Eliminazione di un progetto di incidente

Quando un progetto di incidente non è più necessario è possibile eliminarlo. L'eliminazione è definitiva e non è reversibile.

1. Selezionare la scheda **Incidenti**.
2. Selezionare il progetto di incidente che si desidera eliminare.
3. Selezionare **Elimina** e premere per conferma.



Se ci sono dubbi circa il progetto da eliminare, basterà aprire il progetto ed esaminare le informazioni prima di eliminarlo. Per accertarsi di eliminare il progetto quello giusto, rivedere anche una o più sequenze video.

## Risoluzione dei problemi

### Risoluzione dei problemi di XProtect Incident Manager

#### Messaggi in XProtect Smart Client

##### **Impossibile aggiungere la sequenza. Riprovare in seguito.**

La propria connessione ai server VMS è instabile. Se il problema persiste, contattare gli amministratori del sistema.

Amministratori del sistema: verificare che la rete e tutti i server e i servizi VMS siano funzionanti.

##### **Impossibile creare il progetto dell'incidente. Riprovare in seguito.**

La propria connessione ai server VMS è instabile. Se il problema persiste, contattare gli amministratori del sistema.

Amministratori del sistema: verificare che la rete e tutti i server e i servizi VMS siano funzionanti.

##### **Impossibile generare il rapporto. Riprovare in seguito.**

Il messaggio può apparire per due ragioni:

- a. La propria connessione ai server VMS è instabile. Se il problema persiste, contattare gli amministratori del sistema.

Amministratori del sistema: verificare che la rete e tutti i server e i servizi VMS siano funzionanti.

- b. L'elenco dei progetti di incidente e l'elenco delle sequenze non sono aggiornati in tempo reale. Perciò, se uno di questi elenchi è rimasto aperto per un po' e nel frattempo un altro operatore di XProtect Smart Client ha eliminato delle voci dall'elenco, questo messaggio apparirà nel caso che si provi a modificare una voce eliminata o gli elementi contenuti nella voce eliminata.

Ad esempio, se un altro operatore ha eliminato un progetto di incidente mentre il l'elenco dei progetti di incidente era aperto. Il progetto di incidente eliminato apparirà comunque nell'elenco sul proprio computer, ma se proveremo a generare il relativo report, apparirà questo messaggio di errore.

##### **Impossibile eseguire questa azione. Aggiornare l'elenco.**

L'elenco dei progetti di incidente e l'elenco delle sequenze non sono aggiornati in tempo reale. Pertanto, se uno di questi elenchi è rimasto aperto per un po' e nel frattempo un altro operatore di XProtect Smart Client ha eliminato delle voci dall'elenco, questo messaggio apparirà anche provando a eliminare o a salvare il progetto di incidente già eliminato.

##### **Impossibile eseguire questa azione. Riprovare in seguito.**

La propria connessione ai server VMS è instabile. Se il problema persiste, contattare gli amministratori del sistema.

Amministratori del sistema: verificare che la rete e tutti i server e i servizi VMS siano funzionanti.

##### **Impossibile rimuovere tutte le sequenze. Riprovare in seguito.**

La propria connessione ai server VMS è instabile. Se il problema persiste, contattare gli amministratori del sistema.

Amministratori del sistema: verificare che la rete e tutti i server e i servizi VMS siano funzionanti.

**Impossibile salvare [x]. Riprovare in seguito.**

Questo messaggio appare quando si cerca di salvare un commento, le informazioni su una chiamata o un'altra impostazione. Il messaggio può apparire per due ragioni:

- a. La propria connessione ai server VMS è instabile. Se il problema persiste, contattare gli amministratori del sistema.

Amministratori del sistema: verificare che la rete e tutti i server e i servizi VMS siano funzionanti.

- b. L'elenco dei progetti di incidente e l'elenco delle sequenze non sono aggiornati in tempo reale. Perciò, se uno di questi elenchi è rimasto aperto per un po' e nel frattempo un altro operatore di XProtect Smart Client ha eliminato delle voci dall'elenco, questo messaggio apparirà nel caso che si provi a modificare una voce eliminata o gli elementi contenuti nella voce eliminata.

Ad esempio, se un altro operatore ha eliminato un progetto di incidente mentre il l'elenco dei progetti di incidente era aperto. Il progetto di incidente eliminato apparirà comunque nell'elenco sul proprio computer, ma se proveremo ad aggiungere o a modificare un commento, le informazioni su una chiamata o a modificare lo stato dell'incidente o altro, apparirà questo messaggio di errore.

**Permesso negato.**

Gli amministratori del sistema non hanno fornito l'autorizzazione per utilizzare una funzione. Contattare gli amministratori del sistema se è impossibile completare l'attività richiesta senza questa funzione.

**Rapporto generato ma non tutte le informazioni sono incluse.**

Durante la generazione del report, la connessione con i server o i servizi VMS si è interrotta. Il report non contiene tutte le informazioni del progetto di incidente. Provare nuovamente a generare il report.

**Queste informazioni non sono disponibili.**

Gli amministratori del sistema non hanno fornito l'autorizzazione per utilizzare una funzione. Contattare gli amministratori del sistema se è impossibile completare l'attività richiesta senza questa funzione.

## Glossario

### B

#### **bozza dell'elenco di sequenze**

Un elenco provvisorio di periodi di registrazione ininterrotti contenenti video, e ove possibile, audio. L'utente aggiunge le diverse sequenze alla bozza dell'elenco di sequenze come primo passaggio di 1) per creare un nuovo progetto di incidente e aggiungere le sequenze associate al nuovo progetto oppure 2) per aggiungere le sequenze a un progetto di incidente esistente.

### C

#### **categoria di incidente**

Uno dei dettagli opzionali relativi a un incidente. Usando le categorie si possono aggiungere informazioni più granulari sull'incidente. Ecco alcuni esempi di categorie di incidente: l'ubicazione dell'incidente, il numero di complici, e se le autorità sono state chiamate.

### E

#### **elenco di sequenze**

Un elenco di periodi di registrazione ininterrotti contenenti video, e ove possibile, audio originati dal VMS XProtect.

### G

#### **gestione degli incidenti**

Attività di un'organizzazione finalizzate all'identificazione, documentazione, gestione e analisi degli incidenti, allo scopo di rettificare rapidamente le situazioni che hanno implicazioni negative e di prevenire che si verifichino nuovamente in futuro. Vedere anche incidente.

### I

#### **incidente**

Un'azione o una situazione negativa o pericolosa che potrebbe causare danni, perdite o disservizi in relazione al personale, alle proprietà, alle operazioni, ai servizi o alle funzioni di un'organizzazione.

### P

#### **progetto dell'incidente**

Un progetto in cui vengono memorizzati tutti i dati relativi a un incidente. I dati memorizzati possono essere video, audio, commenti, categorie di incidente e altri dati. L'operatore aggiunge i commenti e seleziona le caratteristiche rilevanti dell'incidente in un progetto di incidente su XProtect Smart Client. In Management Client, è l'amministratore del sistema a definire le caratteristiche dell'incidente che gli operatori avranno a disposizione per creare i progetti collegati.

### **proprietà dell'incidente**

Un'ampia varietà di dati a disposizione dell'utente per definire un progetto di incidente: categorie, stato, tipo e altri

## **R**

### **registri attività**

Sono le voci di registro aggiunte dal VMS per descrivere le attività effettuate dagli utenti nel VMS.

## **S**

### **stato dell'incidente**

Uno dei dettagli relativi a un incidente. Utilizzando lo stato degli incidenti è possibile monitorare l'avanzamento delle indagini sugli incidenti. Ecco alcuni esempi di stati dell'incidente: Nuovo, In corso, In attesa, Chiuso

## **T**

### **tipo di incidente**

Uno dei dettagli relativi a un incidente. Consente di classificare di che genere di incidente si tratta. Ecco alcuni esempi di tipo di incidente: Furto, Incidente stradale, Sconfinamento.

## **X**

### **XProtect Incident Manager**

Prodotto disponibile come prodotto aggiuntivo per i sistemi di sorveglianza XProtect. Utilizzando XProtect Incident Manager, è possibile documentare e gestire gli incidenti all'interno di XProtect Smart Client.



[helpfeedback@milestone.dk](mailto:helpfeedback@milestone.dk)

#### Informazioni su Milestone

Milestone Systems è un produttore leader mondiale di software di gestione video a piattaforma aperta che offre una tecnologia in grado di garantire sicurezza, proteggere le risorse ed aumentare l'efficienza aziendale. Milestone Systems supporta una comunità di partner e tecnologie che stimola la collaborazione e l'innovazione nello sviluppo e nell'uso di tecnologia video di rete, con soluzioni affidabili e scalabili testate in oltre 150.000 siti al mondo. Fondata nel 1998, Milestone Systems è un'azienda indipendente del Canon Group. Per ulteriori informazioni, visitare <https://www.milestone.com/>.

